

معلومات الهاتف  
Telephone Information



DUBAI MARINE  
BEACH RESORT & SPA

## Telephone Information

Bell Desk	8230/2
Business Centre	8190/8241
Club Reception	8062/8060
Guest Relations	8228
Gymnasium	8070
Hotel Reception	3/8226/8225
Housekeeping / laundry	4/6
Operator	0
Sales Office	8191/8181
Aroma Spa	8081

## Restaurants

Al Khayma Cafe	8163
Al Qasr	8101
Beach Bar	8002
Boudoir	8030
Capanna Nuova	8171
Loca	8120
Flooka	8138
Lounge Bar	8250
Malecon	8281
Balcon	8001
Room service	8137/1
Sho Cho	8173
Taverna	8130
MK Club	8153

## Directory Enquiries

Press 9 followed by 181 for a number within Dubai.  
For assistance please call our operator by dialing 0.

## معلومات الهاتف

٨٢٣٠ / ٢	مكتب الخدمة
٨١٩٠ / ٨٢٤١	مركز الأعمال
٨٠٦٢ / ٨٠٦٠	مكتب إستقبال النادي
٨٢٢٨	علاقات النزلاء
٨٠٧٠	قاعة الألعاب الرياضية
٣ / ٨٢٢٦ / ٨٢٢٥	مكتب الإستقبال بالفندق
٤ / ٦	التدبير المنزلي / الغسيل
صفر	البدالة
٨١٩١ / ٨١٨١	مكتب المبيعات
٨٠٨١	آروما سبا

## المطاعم

٨١٦٣	مقهى الخيمة
٨١٠١	القصر
٨٠٠٢	بيتش بار
٨٠٣٠	بودوار
٨١٧١	كابانا نوبا
٨١٢٠	لوكا
٨١٣٨	فلوكة
٨٢٥٠	لاونج بار
٨٢٨١	مليكون
٨٠٠١	بالكون
٨١٣٧ / ١	خدمة الغرف
٨١٧٣	شوتسو
٨١٣٠	تافيرنا
٨١٥٣	كلاب MK

## إستعلامات الدليل

إضغط الرقم ٩ متبوعاً بالرقم ١٨١ للإستعلام عن الأرقام بديهي.  
لطلب المساعدة، إتصال على البدالة بالضبط على الرقم صفر.



## Do Not Disturb

To have your telephone on "Do not disturb" simply press \* 53 and when you wish to cancel press # 53.

## Charges

Hotel charges vary according to the destination and the duration. Reduced rates are on Fridays and national public holidays.

## International Calls

To make an international call, please press 00 + 9 + country code + area code + number or call our operator by dialing 0.

## Local Calls

Press 9 followed by the local number. At present, calls within Dubai are free of charge.

## Messages

A flashing light indicates that you have a message. To retrieve your message dial 7, then 1 to hear it, 2 to delete it, 3 to hear the message again.

## Mobile Calls

Press 9, then 056 / 055 / 050 as the case may be followed by the mobile number.

## خدمة ممنوع الإزعاج

للحصول على خدمة ممنوع الإزعاج على هاتفكم، إضغط \* ٥٣ وإذا رغبتكم في إلغاء هذه الخدمة إضغط # ٥٣.

## رسوم المكالمات

الرسوم هي على حسب جهة الإتصال والمدة. الأسعار المخفضة تنطبق على أيام الجمعة والعطلات الرسمية.

## المكالمات الدولية

لإجراء مكالمة دولية إضغط رقم ٩ لفتح الخط ثم إضغط (٠٠) متبوعاً برمز الدولة ثم رمز المنطقة متبوعاً بالرقم، أو الإتصال بالبدالة لتحويل المكالمة لكم.

## المكالمات المحلية

إضغط الرقم ٩ يليها الرقم المحلي. جميع الإتصالات داخل دبي مجاناً حالياً.

## رسائل الهاتف

يشير المصباح الوامض أن هناك رسالة بانتظارك على الهاتف. لاسترجاع الرسالة اطلب ٧. لسماعها اطلب ١، لمحوها اطلب الرقم ٢، لسماعها مرة ثانية اطلب ٣.

## مكالمات الهاتف النقال

اضغط ٩ متبوعاً بـ ٠٥٠ / ٠٥٥ / ٠٥٦ حسب الحاجة ثم اطلب الرقم المراد الإتصال به



## Room to Room Calls

Dial 5 followed by the room number.

## Wake-Up Calls

For your wake-up call, please contact the Hotel Operator for assistance.

## Internet access / Charges

Wifi access is available in your room and other areas of the resort.

## Inter-Emirates Dialing Codes

When making a call to any of the following cities, simply add the local code number.

Abu Dhabi	02
Al Ain	03
Sharjah	06
Ajman	06
Umm Al Quwain	06
Ras Al Khaimah	07
Khorfakkan	09
Fujairah	09

Local telephone directories are in the drawer of your bedside table.

Ext. 0

## الإتصال بين الغرف

اطلب الرقم ٥ متبوعاً برقم الغرفة.

## تحويلة صفر

الرجاء الإتصال مع بدالة الفندق التي يسرها أن تقدم لكم المساعدة اللازمة.

## مكالمات الإيقاظ

## خدمة الإنترنت / الرسوم

تتوفر خدمة الإتصال بالانترنت بغرفتك و بمناطق أخرى بالمنتجع.

## رموز المكالمات ضمن الدولة

لدى إجراء إتصال هاتفي لأي من المناطق التالية، يرجى إضافة الرمز المحلي للمنطقة.





























أبوظبي	٠٢
العين	٠٣
الشارقة	٠٦
عجمان	٠٦
أم القيوين	٠٦
رأس الخيمة	٠٧
خورفكان	٠٩
الفجيرة	٠٩

يوجد داخل درج طاولة السرير الجانبية دليل الهاتف المحلي.





















## International Dialing Codes

## رموز المكالمات الدولية

	Code	Rate/Min (AED)		الرمز	التعرفة/دقيقة (درهم)	
Argentina	54	7.38		٧,٣٨	٥٤	الأرجنتين
Australia	61	7.38		٧,٣٨	٦١	أستراليا
Austria	43	7.38		٧,٣٨	٤٣	النمسا
Bahamas	1242	22.50		٢٢,٥٠	١٢٤٢	البهاما
Bahrain	973	4.24		٤,٢٤	٩٧٣	البحرين
Bangladesh	880	7.38		٧,٣٨	٨٨٠	بنغلاديش
Barbados	1246	22.50		٢٢,٥٠	١٢٤٦	باربادوس
Belgium	32	7.38		٧,٣٨	٣٢	بلجيكا
Bermuda	1441	17.14		١٧,١٤	١٤٤١	برمودا
Brazil	55	13.26		١٣,٢٦	٥٥	البرازيل
Brunei	673	7.38		٧,٣٨	٦٧٣	بروناي
Canada	1	8.18		٨,١٨	١	كندا
Canary Islands	3426				٣٤٢٦	جزر الكناري
Cayman Islands	1345	22.50		٢٢,٥٠	١٣٤٥	جزر كايمان
China	86	8.42		٨,٤٢	٨٦	الصين
Colombia	57	9.50		٩,٥٠	٥٧	كولومبيا
Costa Rica	506	22.50		٢٢,٥٠	٥٠٦	كوستاريكا
Cyprus	357	7.38		٧,٣٨	٣٥٧	قبرص
Czech Republic	420	7.38		٧,٣٨	٤٢٠	جمهورية التشيك
Denmark	45	7.38		٧,٣٨	٤٥	الدنمارك
Egypt	02	5.38		٥,٣٨	٠٢	مصر
Fiji	679	13.26		١٣,٢٦	٦٧٩	فيجي
Finland	358	8.42		٨,٤٢	٣٥٨	فنلندا
France	33	7.92		٧,٩٢	٣٣	فرنسا
Gambia	220	22.50		٢٢,٥٠	٢٢٠	غامبيا
Germany	49	7.38		٧,٣٨	٤٩	ألمانيا
Greece	30	6.24		٦,٢٤	٣٠	اليونان
Hong Kong	852	7.38		٧,٣٨	٨٥٢	هونغ كونغ
























## International Dialing Codes

## رموز المكالمات الدولية

	Code	Rate/Min (AED)		التعرفة/دقيقة (درهم)	الرمز	
Hungary	36	7.38		٧,٣٨	٣٦	هنغاريا
Iceland	354	10.18		١٠,١٨	٣٥٤	إيسلندا
India	91	6.42		٦,٤٢	٩١	الهند
Iran	98	6.42		٦,٤٢	٩٨	إيران
Iraq	964	6.40		٦,٤٠	٩٦٤	العراق
Ireland	353	7.38		٧,٣٨	٣٥٣	إيرلندا
Italy	39	8.18		٨,١٨	٣٩	إيطاليا
Jamaica	1876	22.50		٢٢,٥٠	١٨٧٦	جامايكا
Japan	81	8.42		٨,٤٢	٨١	اليابان
Jordan	962	5.38		٥,٣٨	٩٦٢	الأردن
Kenya	254	9.50		٩,٥٠	٢٥٤	كينيا
South Korea	82	9.50		٩,٥٠	٨٢	كوريا الشمالية
Kuwait	965	4.24		٤,٢٤	٩٦٥	الكويت
Lebanon	961	4.68		٤,٦٨	٩٦١	لبنان
Libya	218	6.42		٦,٤٢	٢١٨	ليبيا
Lithuania	370	8.42		٨,٤٢	٣٧٠	ليتوانيا
Luxembourg	352	7.38		٧,٣٨	٣٥٢	لوكسمبورغ
Malaysia	60	7.38		٧,٣٨	٦٠	ماليزيا
Maldives	960	9.50		٩,٥٠	٩٦٠	المالديف
Malta	356	18.94		١٨,٩٤	٣٥٦	مالطا
Mexico	52	11.25		١١,٢٥	٥٢	المكسيك
Monaco	377	9.50		٩,٥٠	٣٧٧	موناكو
Morocco	212	6.42		٦,٤٢	٢١٢	المغرب
Netherlands	31	7.38		٧,٣٨	٣١	هولندا
New Zealand	64	9.50		٩,٥٠	٦٤	نيوزيلندا
Nigeria	234	8.42		٨,٤٢	٢٣٤	نيجيريا
Norway	47	7.38		٧,٣٨	٤٧	النرويج
Oman	968	4.24		٤,٢٤	٩٦٨	عمان

## International Dialing Codes

## رموز المكالمات الدولية

	Code	Rate/Min (AED)		الرمز	التعرفة/دقيقة (درهم)	
Pakistan	92	7.38		٧,٣٨	٩٢	باكستان
Philippines	63	5.38		٥,٣٨	٦٣	الفلبين
Poland	48	7.38		٧,٣٨	٤٨	بولندا
Portugal	351	10.18		١٠,١٨	٣٥١	البرتغال
Qatar	974	4.42		٤,٤٢	٩٧٤	قطر
Romania	40	7.38		٧,٣٨	٤٠	رومانيا
Russia	7	8.42		٨,٤٢	٧	روسيا
Saudi Arabia	966	4.68		٤,٦٨	٩٦٦	المملكة العربية السعودية
Seychelles	248	7.38		٧,٣٨	٢٤٨	سيشل
Singapore	65	7.38		٧,٣٨	٦٥	سنغافورة
South Africa	27	7.38		٧,٣٨	٢٧	جنوب أفريقيا
Spain & Balearic Islands	34	6.24		٦,٢٤	٣٤	أسبانيا وجزر بالريك
Sri Lanka	94	6.24		٦,٢٤	٩٤	سريلانكا
Sweden	46	7.38		٧,٣٨	٤٦	السويد
Switzerland	41	7.38		٧,٣٨	٤١	سويسرا
Syria	963	5.38		٥,٣٨	٩٦٣	سوريا
Taiwan	886	5.38		٥,٣٨	٨٨٦	تايوان
Tajikistan	992	8.42		٨,٤٢	٩٩٢	طاجيكستان
Thailand	66	6.24		٦,٢٤	٦٦	تايلاند
Tunisia	216	5.38		٥,٣٨	٢١٦	تونس
Turkey	90	9.50		٩,٥٠	٩٠	تركيا
United Kingdom	44	7.38		٧,٣٨	٤٤	بريطانيا
USA	1	8.18		٨,١٨	١	الولايات المتحدة الأمريكية
Venezuela	58	7.38		٧,٣٨	٥٨	فنزويلا
Yemen Republic	967	5.38		٥,٣٨	٩٦٧	جمهورية اليمن
Zambia	260	9.24		٩,٢٤	٢٦٠	زامبيا
Zimbabwe	263	10.18		١٠,١٨	٢٦٣	زيمبابوي

دليل الخدمات  
Directory of Services



DUBAI MARINE  
BEACH RESORT & SPA



## Aroma Spa

Ext. 0 / 8081

Aroma Spa offers a full range of treatments for both men and women, designed to eliminate the physical, mental and environmental stresses of modern day living. For more information on treatments and special offers, please call the Spa reception.

## Babysitting

Ext. 8228

Should you require a babysitter, please call our guest relations who will be happy to assist you. AED 50 per hour.

## Banqueting

Ext. 8175 / 8015 or 0

We can organise small private dinners, formal banquets and large receptions, both outdoor and indoor, for up to 1,000 guests. For all arrangements please contact our banqueting department by dialing 8175 / 8015.

## Bell Desk

Ext. 2

Our bell desk will be happy to assist you with postage stamps and posting of mail.

## أروما سبا

تحويله ٠ / ٨٠٨١

أروما سبا تقدم لكم تشكيلة واسعة من العلاجات تم تصميمها بدقة وإحترافية لتناسب الرجال والنساء. بحيث تقضي على الإجهاد الجسدي والذهني والبيئي الناجم عن الحياة اليومية العصرية. لمزيد من المعلومات حول العروض الخاصة الرجاء الإتصال بمكتب الإستقبال في السبا

## جليسة الأطفال

تحويله ٨٢٢٨

إذا رغبتم بطلب جليسة أطفال، الرجاء الإتصال بمكتب علاقات النزلاء الذي يسره أن يقدم لكم المساعدة اللازمة. ٥٠ درهم في الساعة.

## الحفلات

تحويله ٠ / ٨١٧٥ أو ٠

سواء كنتم ترغبون بتنظيم حفلات عشاء خاصة صغيرة، مأدب رسمية أو حفلات إستقبال كبيرة داخلية أو خارجية، حتى ١٠٠٠ شخص، يرجى الإتصال بقسم الحفلات على تحويله ٨٠١٥ / ٨١٧٥ أو صفر للبدالة.

## مكتب الخدمة

تحويله ٢

يسر مكتب الخدمة مساعدتك وتزويدك بالطوابع البريدية وإرسال خطاباتك وبريدك.



## Business Centre

Ext. 8190 / 8241 or 0

Located on the lower ground floor of the main building, our business centre is staffed from 9.00am to 6.00pm Saturday to Thursday and provides you with all the convenience of your own office.

The following facilities and services are available:

- Personal computer and printer
- Meeting Room
- Photocopier
- Internet facilities
- Secretarial assistance
- Telefax

Open 24 hours a day, seven days a week; please contact reception on Ext. 2 to gain access.

## Check Out Time

Ext. 3

Check out time is 12.00pm. If you wish to keep your room beyond this time, please contact the front desk. Luggage can be stored temporarily in our luggage room if required.

## Concierge Services

Ext. 2

Our front office personnel will be pleased to assist you with the following:

- Facsimile
- Photocopies
- Courier services
- Taxis / Transportation.

## مركز الأعمال

تحويلة ٨٢٤١ / ٨١٩٠ أو ٠

يقع مركز الأعمال في الطابق الأرضي السفلي من المبنى الرئيسي، ويفتح ليقدم خدماته الشاملة لرجال الأعمال بين الساعة ٩.٠٠ صباحاً وحتى ٦.٠٠ مساءً من يوم السبت ولغاية يوم الخميس.

تتوفر في المركز الخدمات والتسهيلات التالية:

- جهاز كمبيوتر شخصي مع طباعة
- غرفة إجتماعات
- ماكينة لنسخ المستندات
- تسهيلات الإنترنت
- مساعدة السكرتاريا
- تليفاكس

تتوفر الخدمة ٢٤ ساعة في الأسبوع، إذا رغبتكم باستخدام المركز، الرجاء الإتصال بمكتب الإستقبال على التحويلة رقم ٢

## وقت المغادرة

تحويلة ٣

وقت المغادرة في تمام الساعة الثانية عشر، ولكن إذا رغبتكم بالإحتفاظ بغرفتكم لما بعد هذا الموعد، الرجاء الإتصال بمكتب الإستقبال. يمكن حفظ الأمتعة والحقائب بشكل مؤقت في غرفة الأمتعة الخاصة لدينا.

## خدمات البواب

تحويلة ٢

يسر العاملون في مكتب الإستقبال توفير الخدمات التالية لكم:

- فاكس
- نسخ المستندات
- خدمات البريد
- سيارات الأجرة / المواصلات



## Meetings, Seminars and Conferences

Ext. 8175 / 8015

Our conference facilities provide guests with a state-of-the-art boardroom environment and presentation system.

Conference packages can be tailor-made to meet individual requirements. The equipment available is as follows:

- Motorized electrical ceiling mounted screen
- LCD projector • TV & VCR • DVD • Slide projector
- Lectern • PA & Sound system • Laser pointers
- Whiteboards • Flipcharts • Pens • Markers
- Notepads

For more information please call our food & beverage department on Ext. 8015 / 8175

## Dry Cleaning / Laundry

Ext. 6 / 4

The resort offers a regular one-day service and an express service. Please complete the laundry list that is placed with the laundry bag in your closet and call housekeeping for collection before 9.00am Alternatively, you may hang the laundry bag outside your door.

## Evacuation

Ext. 0 / 3

In the event of a fire or other emergency which requires evacuation of the building, the alarm bells will ring continuously; this is the signal to leave the building immediately, taking the nearest exit. Do not use the elevators. The assembly point is the car park area opposite the main building. (See Emergency Procedures)

تحويلة ٨١٧٥ / ٨٠١٥

## الإجتماعات والمؤتمرات

توفر تسهيلات المؤتمرات للضيوف قاعة مؤتمرات حديثة مجهزة بنظام وأجهزة تقديم وعرض.

يمكن تصميم برامج ذات أسعار خاصة للمؤتمرات لملائمة إحتياجاتكم الشخصية. الأجهزة المتوفرة هي:

- شاشة مثبتة في السقف تعمل كهربائياً
- جهاز عرض بشاشة من الكريستال السائل • مؤشرات الليزر • جهاز تلفزيون وفيديو • مشغل أقراص • ألواح قلابة • جهاز عرض للشرائح • تجهيزات النظام الصوتي • ألواح بيضاء للكتابة • أقلام متنوعة ودفاتر ملاحظات
- لمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بقسم الأطعمة والمشروبات على تحويلة رقم ٨١٧٥ / ٨٠١٥.

## التنظيف الجاف / الغسيل تحويلة ٦ / ٤

يقدم المنتجج خدمة اليوم الواحد العادية، والخدمة السريعة. الرجاء تكملة لائحة غسيل الملابس المتوفرة مع كيس الغسيل في خزانتك والإتصال بقسم التدبير المنزلي لجمعها قبل الساعة ٩،٠٠ صباحاً، كما يرجى تعليق بطاقة تجميع الغسيل على باب غرفتك من الخارج.

تحويلة ٠ / ٣

## الإخلاء

في حالة حدوث حريق أو أية طوارئ أخرى تتطلب إخلاء المبنى، سيستمع صوت جرس الإنذار بشكل مستمر مشيراً إلى ضرورة مغادرة المبنى فوراً من خلال أقرب مخرج. في هذه الحالة ينبغي عدم إستعمال المصاعد، وتكون نقطة التجمع في منطقة مواقف السيارات المقابلة للمبنى الرئيسي. (راجع إجراءات الطوارئ).



## Exercise Classes

Ext. 8062 / 8060

We offer a wide variety of classes. Contact the club reception for the schedule.

## Guest Relations

Ext. 8228

Our guest relations staff will be happy to advise and help with the following.

- Airline ticket reconfirmation
- Car hire
- Fishing & boat trips
- Booking tours
- Golf enquiries
- Sightseeing
- Shopping
- Restaurants

## Gymnasium

Ext. 8070

Our fully equipped state-of-the-art gymnasium is located on the breakwater overlooking the ocean.

Qualified staff are on hand should you require any assistance.

## تحويلة ٨٠٦٢ / ٨٠٦٠

## صفوف الرياضة

نقدم لكم صفوف رياضة متنوعة. يمكنكم الحصول على مواعيدها من مكتب إستقبال النادي.

## تحويلة ٨٢٢٨

## مكتب علاقات العملاء

يسر العاملون في قسم علاقات النزلاء أن يقدموا لكم النصيحة والمساعدة في المواضيع التالية:

- إعادة تثبيت حجز تذاكر الطائرة
- تأجير السيارات
- حجز رحلات الصيد والزوارق
- حجز الرحلات
- الإستفسار عن الجولف
- المطاعم
- مشاهدة المناظر السياحية
- التسوق

## تحويلة ٨٠٧٠

## قاعة الألعاب الرياضية

تقع قاعة الرياضة المجهزة بأحدث الاجهزة في موقع مميز مطل على البحر.

ويسرنا تقديم أي خدمات أو مساعدات تحتاجون إليها من خلال مدربين يعملون على أعلي مستوى.



## Hair Dryer

Hair Dryers are available in every guest room and are located in the bathroom. Should you need any assistance concerning the functioning of the hairdryer, please call housekeeping on Ext. 4 or 6 or reception on Ext. 3.

## Hair Salon

Located on the lower ground of the main building. Please call Ext. 8246 (ladies) and Ext. 8247 (gents) for enquiries and reservations.

## Housekeeping

Ext. 6 / 4

For assistance with the following, call housekeeping between 7:00am to 12:00am.

- Adaptors
- Baby cots
- Blankets
- Clothes hangers
- Dry cleaning
- Flowers / vase
- Iron and ironing board
- Laundry and pressing service
- Lost and found
- Pillows
- Robes and slippers
- Shoe cleaning

Available on request. Please contact the housekeeping department.

## Limousine Service

Ext. 8228

Chauffeur-driven limousines are available locally for private hire. Please contact guest relations for assistance.

## مجفف الشعر

تحتوي كل غرفة على مجفف شعر متوفر داخل درج طاولة الزينة. في حال رغبتكم بأي مساعدة تتعلق بطريقة تشغيل مجفف الشعر، الرجاء الإتصال بقسم التدبير المنزلي على تحويلة رقم ٤ أو ٦، أو بمكتب الإستقبال على تحويلة رقم ٣.

## صالون الحلاقة

يقع صالون الحلاقة في الطابق السفلي من المبنى الرئيسي لحجز موعد الرجاء الإتصال على الرقم ٨٢٤٦ الصالون النسائي، ٨٢٤٧ الصالون الرجالي.

## التدبير المنزلي

تحويلة ٦ / ٤

يمكنكم الإتصال بقسم التدبير المنزلي ما بين الساعة ٧،٠٠ صباحاً و ١٢،٠٠ منتصف الليل، لطلب الحصول على التالي:

- المحولات
- أسرة الأطفال
- البطانيات
- علاقات الملابس
- التنظيف الجاف للملابس
- الأزهار / المزهريات
- المكواة ولوحة الكي
- خدمة الغسيل والكي
- المففودات
- الوسادات
- روبات الحمام والشبابش
- تنظيف الأحذية

تتوفر هذه الخدمات عند الطلب . الرجاء الإتصال بقسم التدبير المنزلي.

## خدمة السيارة الليموزين

تحويلة ٨٢٢٨

تتوفر سيارات الليموزين مع سائق خاص، للمساعدة يرجى الإتصال بمكتب علاقات النزلاء.



## Lost Property

Ext. 4

Please contact the housekeeping department for assistance.

## Luggage

Ext. 2

Please contact the bell desk when you require assistance with your luggage or if you require your luggage to be held in temporary storage.

## Photocopying

Ext. 3 / 2

Please contact the bell desk or reception for assistance.

## Prayer Mats

Ext. 4

Available on request from the housekeeping department.

## Qibla Direction

This is indicated on the ceiling above the bed in all rooms.

## Safe Deposit Boxes

Ext. 3

All rooms are equipped with a safe, which is located in the walk-in closet, the combination of which is to be set by you. Alternatively, you may wish to use one of the safe deposit boxes at the reception, which can be accessed 24 hours a day. The resort management is not responsible for any items left in the resort, and it is strongly recommended that the provided safe deposit facilities are used.

## تحويلة ٤

الرجاء الإتصال بقسم التدبير المنزلي لطلب المساعدة.

## تحويلة ٢

الرجاء الإتصال مع مكتب الخدمة عندما تريد المساعدة في نقل أمتعتك أو إذا رغبت بالإحتفاظ بها مؤقتاً في مكان حفظ الأمتعة المؤقت لدينا.

## تحويلة ٣ / ٢

الرجاء الإتصال بمكتب الخدمة أو الرستقبال لطلب المساعدة

## تحويلة ٤

سجادة الصلاة متوفرة للنزلاء بقسم التدبير المنزلي.

## إتجاه القبلة للصلاة

السهم المؤشر لإتجاه القبلة موجود في السقف فوق السرير في جميع الغرف.

## تحويلة ٣

جميع الغرف مزودة بصندوق أمانات متوفر في الخزنة عند مدخل الغرفة، ويمكنك ضبطها بالأرقام التي تريدها، كما يمكنك إستخدام أحد صناديق الأمانات الموجودة عند مكتب الإستقبال والتي يمكنك الوصول إليها على مدار ٢٤ ساعة. إن إدارة المنتجع غير مسؤولة عن جميع المقتنيات والأغراض التي يتم تركها في المنتجع، يوصى بشدة بإستخدام صناديق الأمانات المتوفرة.

## المفقودات

## الأمتعة

## نسخ المستندات

## سجادة الصلاة

## إتجاه القبلة للصلاة

## صناديق الأمانات



## Safety and Emergency Ext. 0 / 8888

For your safety, our security team monitors the ground of the resort via closed circuit televisions. In the event of an emergency, please call our operator who will connect you with the senior manager on duty.

## Shoeshine Ext. 4

Our complimentary shoe cleaning service is available from 8:00 am to 11:00 pm. Please place your shoes in the basket provided in your closet and call housekeeping for collection. Shoes will be returned within 30 minutes.

## Swimming Pools

The resort has two outdoor swimming pools and one paddling pool. Beach towels are provided by the club reception. Please do not use the towels from your room.

## Tennis Courts Ext. 8062 / 8060

The resort has two floodlit tennis courts. For reservations and enquiries please call the club reception. Coaching is available from a qualified trainer.

## Television

The television can be operated by the remote control, which is on your bedside table. For details of the channels please refer to the guide available located on the top of the TV cabinet.

## The Holy Quran Ext. 4

Copies are available on loan from the housekeeping department.

## السلامة والطوارئ تحويلة ٠ / ٨٨٨٨

من أجل المحافظة على سلامتكم وراحتكم يعمل فريق الأمن الموجود في المنتجع على مراقبة جميع الحدائق والمساحات من خلال أجهزة تليفزيون. في حالة الطوارئ، الرجاء الإتصال بالبدالة التي ستوصلك مع المدير المسؤول المناوب.

## خدمة تلميع الأحذية تحويلة ٤

تتوفر خدمة تلميع الأحذية مجاناً بين الساعة ٨،٠٠ صباحاً و ١١،٠٠ ليلاً. الرجاء وضع أحذيتكم في السلة المتوفرة في الخزانة والإتصال بقسم التدبير المنزلي لجمعها. ستعاد إليكم الأحذية خلال ٣٠ دقيقة.

## أحواض السباحة

يحتوي المنتجع على ٣ أحواض سباحة خارجية أحدها متصل بحوض سباحة مخصص للأطفال. يمكن الحصول على مناشف الشاطئ من مكتب إستقبال النادي.

## ملاعب التنس تحويلة ٨٠٦٢ / ٨٠٦٠

يتوفر في المنتجع ملعبان للتنس مزودان بإضاءة. للحجز والإستفسار يرجى الإتصال مع مكتب إستقبال النادي. كما يتوفر في النادي مدربون متخصصون بالتنس.

## جهاز التلفزيون

بالإمكان تشغيل جهاز التلفزيون بواسطة جهاز التحكم عن بعد المتوفر على طاولة السرير الجانبية. لمزيد من التفاصيل حول القنوات والمحطات المتوفرة، الرجاء مراجعة الدليل الموجود على خزانة التلفزيون.

## القرآن الكريم تحويلة ٤

تتوفر كتب القرآن الكريم لدى قسم التدبير المنزلي. يمكن إعارتها للنزلاء عند طلبها.



المطاعم والترفيه  
Dining & Entertainment



DUBAI MARINE  
BEACH RESORT & SPA



## Al Khayma Café

Ext. 8163

Enjoy the breathtaking view of the ocean; Relax and smoke your favourite bubbly while watching the sea and listening to Arabic music playing in the background. Experience the taste of Arabia.

Opening Hours: 4.00pm to 3.00am

Dress Code: Smart casual

## Al Qasr

Ext. 8101

Traditional Lebanese cuisine with live entertainment throughout the season.

Opening Hours: 12.00pm to 2.00am

Lunch: ( Sun - Thu ) 12.30pm to 3.30pm

Dinner: ( Sun - Thu ) 7.00pm to 12.30am

( Fri - Sat ) Continuous service from 12:30 pm to 12:30 am

Dress Code: Smart casual

## Capanna Nuova

Ext. 8171

This superb Italian restaurant situated on the breakwater overlooking the sea is as famous for its breathtaking location as it is for its distinctive food.

Dinner: 6.00pm to 11.30pm

Dress Code: Smart casual

## Balcon

Ext. 8001

The casual outdoor lounge offers Greek-style tapas and signature drinks. The night comes alive with groovy beats of our resident DJ and live music.

Dinner: 8.00pm to 2.00am

Dress Code: Smart casual



## تحويلة ٨١٦٣

## الخيمة كافيه

إستمتعوا بالمناظر الساحرة والإطلالة المتميزة على البحر، حيث يمكنكم الإسترخاء، وتدخين الشيشة تحت السماء المضيئة بالنجوم، والإستمتاع على أنغام الموسيقى العربية.

أوقات العمل: ٤... مساءً حتى ٣... فجراً

الملابس: عادية أنيقة

## تحويلة ٨١٠١

## القصر

إستمتعوا بأشهى المأكولات من المطبخ اللبناني التقليدي مع موسيقى حية على مدار السنة.

أوقات العمل: ١٢... ظهراً حتى ٣... ليلاً

الغذاء: (الأحد - الخميس) ١٢،٣٠ ظهراً حتى ٣،٣٠ بعد الظهر

العشاء: (الأحد - الخميس) ٧... مساءً حتى ١٢،٣٠ ليلاً

(الجمعة - السبت) خدمة متواصل من ١٢،٣٠ مساءً حتى ١٢،٣٠ ليلاً

الملابس: عادية أنيقة

## تحويلة ٨١٧١

## كابانا نوبا

مطعم إيطالي راق يقدم الأطباق المتنوعة الشهية. يقع على كاسر الأمواج المطل على البحر. ويتميز بإطلالته وموقعه الساحر.

العشاء: ٦... مساءً حتى ١١،٣٠ ليلاً

الملابس: عادية أنيقة

## تحويلة ٨٠٠١

## بالكون

تقدم الصالة غير الرسمية في الهواء الطلق تاباس على الطراز اليوناني ومشروبات مميزة تأتي الليلة حية مع الإيقاعات الرائعة لموسيقى الدي جي المقيمة لدينا والموسيقى الحية على أساس الليالي ذات الطابع الخاص

العشاء: ٨... مساءً حتى ٢... ليلاً

الملابس: عادية أنيقة



## Taverna

Ext. 8130

A friendly international restaurant offering indoor and outdoor dining.

Open 24 Hours

Dress Code: Smart casual

Friday Brunch with international dishes

## Sho - Cho

Ext. 8173

Trendy Japanese restaurant & lounge that fuses traditional Japanese cuisine with western style dishes. The dining area is set around a back drop of a sushi bar, overlooking the head chef producing the freshest style sushi dishes.

Opening Hours: 7.00pm to 3.00am

Dinner: 7.00pm to 11.30pm

Dress Code: Smart casual

## Serai

Ext. 8153

One of the classiest nightspots in town where each guest is treated with undivided attention.

The club offers live entertainment by a resident DJ blending the best of international and Arabic music till the early hours, keeping up the charms of the arousing Arabic fusion atmosphere.

Service Time: 8.30pm to 3.00am

Dress Code: Smart casual



## تحويل ٨١٣٠

## تافيرنا

بالإمكان تناول الطعام داخل المطعم أو على التيراس حيث يمكن مشاهدة مناظر رائعة للمنتجع.

مفتوح ٢٤ ساعة

الملابس: عادية أنيقة

بوفية مفتوح يوم الجمعة يقدم أشهى الأطباق العالمية

## تحويل ٨١٧٣

## شو-تشو

مطعم ياباني عصري يجمع بين المطبخ الياباني التقليدي والأطباق الغربية الشهية. يتوفر في المطعم بار سوشي حيث يعمل الشيف لتقديم أشهى وألذ أطباق السوشي الطازجة.

أوقات العمل: ٧،٠٠ مساءً حتى ٣،٠٠ صباحاً

العشاء: ٧،٠٠ مساءً حتى ١١،٣٠ ليلاً

الملابس: عادية أنيقة

## تحويل ٨١٥٣

## سراي

هو واحد من أرقى أماكن السهر في المدينة حيث يتم إستقبال كل ضيف بكل ترحاب.

يقدم دي جي النادي ترفيهاً حياً وموسيقى ساحرة حتى ساعات الصباح الأولى، ويتميز سراي بمناخه الذي يجمع سحر الشرق والغرب

أوقات العمل: ٨،٠٠ مساءً حتى ٣،٠٠ صباحاً

الملابس: عادية أنيقة



## Loca Restaurant and Bar Ext. 8120

Loca Restaurant and Bar is a brand new concept at the Dubai Marine Beach Resort and Spa.

Designed by the lead designer of Heineken Netherlands, it is a new outlook on pub concepts.

The design is earthy and has hints of industrial chic. Glass keg rooms, solid wood tables tops and cosy leather booths, will definitely make our customers want to spend the afternoon watching a sports event or evening listening to some good tunes. The cuisine bring, Tex-Mex food to new heights, by allowing the customer to pick and choose sharing portions off the menu, a Mexican tapas style of dining.

Opening Hours: 12.00pm to 3.00am

7 Days a week

Dress Code: Casual

## Lounge Bar Ext. 8251 / 8250

Choose from a tempting array of cocktail juices and speciality coffees, or enjoy a superb selection of home-made cakes and pastries with a freshly brewed cup of tea or coffee.

The perfect venue to enjoy a pre-dinner drink or a relaxing evening with soft background music played by our pianist.

Service Time: 7.00am to 1.00am

Dress Code: Smart casual



## تحويلة ٨١٢٠ مطعم وبار لوكا

يجسد مطعم وبار لوكا مفهوماً جديداً، وقد صمم المطعم على يدي المصمم هانكن نزرلاند Heineken Netherlands، وبشكل تصميمه مفهوماً وطراراً حديثاً وعملياً في هذا المجال، حيث يأتي بلونه الترابي وسماته الصناعية العصرية والأنيقة.

حيث البرميل الزجاجي، الخشب الصلب، الأكشاك الجلدية المريحة، حيث يأتي على قائمة أولوياتنا توفير البيئة والجو المريح والخاص لعملائنا، حيث يمكنهم متابعة حدث مهم كالألعاب الرياضية أو الاستماع لبعض الموسيقى والألحان، وبالطبع سيأخذك الطعام إلى آفاق جديدة، حيث الطعام اللذيذ الـ Tex-Mex أي الأمريكي والمكسيكي، مع السماح للعملاء باختيار الأسلوب الذي يريدونه «طريقة تناول الطعام المكسيكية».

أوقات العمل: ظهراً وحتى ٣ صباحاً

سبعة أيام في الإِسبوع

الملابس: عادية

## تحويلة ٨٢٥١ / ٨٢٥٠ لاونج بار

يمكنك الاختيار بين تشكيلة واسعة من مشروبات الكوكتيل والعصائر والشاي والقهوة، أو الإستمتاع بتناول الكعكات والفطائر مع فنجان الشاي أو القهوة.

يعد لاونج بار المكان الأمثل في حال رغبتهم في تناول مشروب قبل العشاء أو الإستمتاع بسهرة مميزة ومريحة على أنغام موسيقى عازف البيانو.

أوقات العمل: ٧ صباحاً حتى ١٠٠ ليلاً

الملابس: عادية أنيقة



## Malecon

Ext. 8281

This Cuban restaurant offers guests fine dining and their own original style of cooking called 'Cuban Fusion' ( in short it has all the overtones of traditional Cuban cuisine and a healthy mix of international flavours and flair) . The restaurant has a live Cuban band playing salsa, meringue, samba, rumba and more every night.

Opening Hours: 7.00pm to 3.00am  
Dinner: 7.00pm to 11.30pm  
Dress Code: Smart casual

## Bouboir

Ext. 8030

On entering this fabulous bar, lounge and nightclub, you will be seduced by the glamour, finesse and grandeur of the interior. The lounge music will gradually dissolve into the more trendy sounds of deep house, upping the tempo and volume as the evening progresses.

Opening Hours: 9.00pm to 3.00am  
Dress Code: Smart casual

## Flooka

Ext. 8138

Enjoy the Mediterranean taste and flavour. For lunch, moules marinières, seafood paella. For dinner, try our speciality fish (from the ice display) cooked in rock salt, oven baked.

Opening Hours: 12.00am to 2.45pm  
Sunday to Thursday  
7.00pm to 11.30pm  
00 :12am to 11.30pm  
Friday & Saturday  
Dress Code: Smart casual  
Reservations accepted.

## تحويلة ٨٢٨١

## ماليكون

مطعم كوبي يقدم لضيوفه الأطباق المتميزة المحضرة على الطريقة الكوبية الأصلية المسماة بالإنصهار الكوبي، حيث يجمع بين الأطباق التقليدية والمطبخ العالمي بنكهاته وأذواقه المختلفة. وإذا كنتم تحبون سماع الموسيقى الكوبية الأصلية، فإن الفرقة الموسيقية الكوبية تعزف كل ليلة موسيقى السلسا والمرينج والسامبا والرمبا وغيرها.

أوقات العمل: ٧ مساءً حتى ٣ صباحاً  
العشاء: ٧ مساءً حتى ١١،٣٠ ليلاً  
الملابس: عادية أنيقة

## تحويلة ٨٠٣٠

## بودوار

عند دخول هذا الملهى الإستثنائي ستبهركم الفخامة والذوق الرفيع واسحر الذي يتميز به التصميم الداخلي، وبإمكانكم أيضاً سماع أجمل الألحان والموسيقى بينما ينصهر صوت الموسيقى مع أحاديث الضيوف ليضيفاً مناخاً رائعاً لا مثيل له.

أوقات العمل: ٩ مساءً حتى ٣ صباحاً  
الملابس: عادية أنيقة

## تحويلة ٨١٣٨

## فلوكة

إستمتع بمذاق منطقة البحر الأبيض المتوسط ونكهة طعم المأكولات البحرية. أثناء تناولك وجبة الغداء وأيضاً قم بتجربة تشكيلة الأسماك الطازجة المعروضة لدينا والمطهوه باستخدام الملح بالفرن الصخري.

أوقات العمل: ١٢ ظهراً حتى ٢،٤٥ بعد الظهر  
من الأحد وحتى الخميس  
٧ مساءً حتى ١١،٣٠ ليلاً  
١٢ صباحاً حتى ١١،٣٠ مساءً  
من الجمعة حتى السبت  
الملابس: عادية أنيقة  
نقبل الحجوزات



## Beach Bar

Ext. 8002

With the lush tropical garden, Beach Bar is the coolest place to be in any time of the year. Enjoy a large selection of cocktails and other beverages at the bar itself or have the staff serve them to you anywhere in the landscape or pool areas.

Opening Hours: 8.00am to 6.00pm

Dress Code: Swimwear and sports wear

## Barefoot Lounge

Ext. 8002

This new and innovative concept of under-the-stars seating takes the open air lounge experience to an all-new level. Located on the resort's sandy beach, Barefoot Lounge offers guests a relaxed and informal atmosphere. With no etiquette and no shoes required, Barefoot Lounge Breaks all the rules to offer you a quiet spot by the beach where you can truly unwind.

Opening Hours: 6.00am to 3.00pm

Dress Code: Smart casual

## تحويلة ٨٠٠٢

## بيتش بار

يعد بيتش بار المكان الأمثل لتواجدك في أي وقت من أوقات السنة حيث يمكنك الإستمتاع بالحدائق الاستوائية إلى جانب مجموعة كبيرة من المشروبات والكوكتيلات وغيرها في المكان نفسه ، أو أن يكون هناك شخصاً يقدم لك ما تشاء في أي مكان أو حول أحواض السباحة

أوقات العمل: ٨،٠٠ صباحاً حتى ٦،٠٠ مساءً

الملابس: ملابس السباحة والملابس الرياضية

## مطعم وبار البيرفوت

تحويلة ٨٠٠٢

هذه الفكرة المبتكرة والجلسات الرومنسية على رمال الشاطئ وتحت اضاءة النجوم نقدمها لضيوفنا الاعزاء. هذه الجلسات الهادئة في مطعم وبار البيرفوت الموجودة على رمال الشاطئ حيث يمكنك الاسترخاء مع تناولك وجبة العشاء او تذوق أفضل الكوكتيلات

أوقات العمل: ٦،٠٠ صباحاً حتى ٣،٠٠ مساءً

الملابس: عادية أنيقة



تسهيلات الإستجمام  
Recreational Facilities



DUBAI MARINE  
BEACH RESORT & SPA

## Recreational Facilities

The recreational facilities at the resort are open every day and the opening hours are as follows:

- The two swimming pools next to Loca (including the children's pool) - 8.00am to 7.00pm
- Swimming pool next to Taverna Restaurant and the main building 8.00am to 7.00pm
- Gymnasium 7.00am to 7.00pm
- Tennis Courts 7.00am to 9.00pm

## Private Beach

For swimming and sunbathing.

## Swimming Pools

The resort has two outdoor swimming pools and a children's pool.

## Tennis Courts

The resort has two floodlit tennis courts. Lessons can also be arranged with our resident coach. For more information call Ext. 8062 / 8060

## Gymnasium

Located on the breakwater overlooking the ocean, our gymnasium is fully equipped with the very latest cardio vascular and resistance machinery. It also has a free weight area and a state of the art audiovisual system. Fully trained staff are on hand to assist and offer advice.

## تسهيلات الإستجمام

تفتح تسهيلات الاستجمام يومياً وتختلف ساعات عملها كالتالي:

- حوضاً سباحة بالقرب من **لوكا** (تتضمن حوض الأطفال) من ٨,٠٠ صباحاً إلى ٧,٠٠ ليلاً.
- حوض سباحة بالقرب من مطعم تافرنا والمبنى الرئيسي من ٨,٠٠ صباحاً إلى ٧,٠٠ ليلاً.
- صالة الألعاب الرياضية من ٧,٠٠ صباحاً إلى ٧,٠٠ ليلاً.
- ملاعب التنس من ٧,٠٠ صباحاً إلى ٩,٠٠ ليلاً.

## الشاطئ الخاص

للسباحة وحمامات الشمس.

## أحواض السباحة

يتضمن المنتجع حوضي سباحة خارجية وحوض سباحة للأطفال.

## ملاعب التنس

يتضمن المنتجع ملعبين تنس مزودة بإضاءة ليلية. كما يمكن تنظيم دروس مع المدرب المقيم في المنتجع، لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على تحويلة رقم ٨٠٦٢/٨٠٦٠

## صالة الألعاب الرياضية

تقع صالة الألعاب الرياضية على كاسر الأمواج المطل على البحر وهي مجهزة بكامل المعدات والأجهزة الحديثة، كما تتضمن قسماً مخصصاً لحمل الأثقال ونظام بصري وصوتي حديث. يعمل المدربون الذين يتمتعون بخبرة واسعة في هذا المجال على مساعدتكم وتقديم النصائح اللازمة.



## Kids' Corner

Please enquire at the club reception about the special activities for kids.

### General Information - Swimming

Pool attendants are on duty during the operating hours of the pool and beach.

- We would advise you not to swim alone after eating and dining, a two hour wait is recommended after eating meals.
- Children should always use the pool under adult supervision.
- Guests using the pools and beach do so entirely at their own risk at all times.

## أنشطة الأطفال

الرجاء الاستفسار من مكتب الاستقبال في النادي عن الأنشطة الترفيهية الخاصة بالأطفال.

### معلومات عامة - حوض السباحة والشاطئ

يتواجد المشرفون على أحواض السباحة من الساعة ٨,٠٠ صباحاً إلى ٩,٠٠ ليلاً.

- ننصحكم بعدم السباحة بعد تناول الطعام، سواء أكان في النهار أو المساء. ونصح بالانتظار لمدة ساعتين بعد الطعام.
- يجب على الأطفال استخدام حوض السباحة تحت إشراف البالغين.
- يستخدم الضيوف والنزلاء أحواض السباحة والشاطئ على مسؤوليتهم الخاصة في جميع الأوقات.





اروما السببا  
Aroma Spa



DUBAI MARINE  
BEACH RESORT & SPA

## Aroma Spa (Temporarily closed)

Ext. 8081

The Aroma Spa' s tranquil location within the grounds of the resort overlooking the beach provides the perfect environment to relax your body, mind and soul.

The extensive facilities combine ancient and modern treatments from Europe, the Far East and Asia to relax, regenerate, balance and harmonize the body.

This delightful blend of cultures makes the Spa one of a kind and a perfect complement to the other leisure facilities available at the resort.

Service available for both men and women include:

- Dedicated and experienced personnel
- Tailor-made programmes to suit your individual needs
- Full range of treatments including facial holistic aromatherapy, detoxifying algae wraps, mud envelopments, Thai and reflexology massage
- Gift vouchers are also available at Aroma Spa.

For more information please contact Aroma Spa on Ext. 8081 or 8132

Opening Hours: Daily from 9.00am to 9.00pm



## تحويلة ٨٠٨١

## أروما سبا

يقع أروما سبا ضمن محيط المنتجع وله إطلالة خلابة على البحر مما يوفر البيئة المثالية للإسترخاء وراحة الذهن والبال.

يجمع السبا أساليب المعالجة القديمة والحديثة المختلفة في أوروبا والشرق الأقصى وآسيا التي تعمل على توفير الراحة وتجديد نشاط الجسم والمحافظة على توازنه وتناسقه.

إن الخليط الثقافي المتنوع وأساليب تطبيقه يجعل السبا واحداً من أفضل الأماكن، كما يكمل أماكن وتسهيلات الترفيه الأخرى الموجودة في المنتجع.

تتوفر هذه الخدمة للرجال والنساء وهي تشمل:

- عاملون وموظفون ذات خبرة واسعة في هذا المجال
- برامج مصممة حسب الطلب تتناسب مع الإحتياجات الشخصية
- تشكيلة واسعة من العلاجات تتضمن العلاج بالأدوية العطرية الشافية، اللف بالطحالب البحرية المزيل للسموم.
- التغطية بالطين، التدليك الإنعكاسي وتجديد البشرة
- تتوفر أيضاً قسائم هدايا في أروما سبا

لمزيد من المعلومات والعلاجات الجديدة المتوفرة يرجى الإتصال بأروما سبا على تحويلة ٨٠٨١ أو ٨١٣٢

أوقات العمل: يومياً من ٩:٠٠ صباحاً و حتى ٩:٠٠ مساءً



إجراءات الطوارئ  
Emergency Procedures



DUBAI MARINE  
BEACH RESORT & SPA

## Emergency Procedures

In the event of a fire or other emergency which requires evacuation of the premises, the alarm bells will ring continuously. This is the signal to leave the building immediately using the nearest exit. Please do not use the elevators or waste valuable time collecting your belongings. Please proceed immediately to the assembly point shown on the map, which is the car park opposite the main building.

## إجراءات الطوارئ

في حالة حدوث حريق أو أية أحداث طارئة أخرى تتطلب مغادرة المبنى، سيستمع صوت جرس الإنذار يرن بشكل مستمر، إن هذا الصوت يشير إلى ضرورة مغادرة المبنى باستخدام أقرب منفذ أو مخرج. الرجاء عدم إستعمال المصاعد الكهربائية أو هدر الوقت في جمع حاجياتكم، كما يرجى التوجه فوراً إلى نقطة الإلتقاء كما هو مبين على الخريطة عند موقع إيقاف السيارات المقابل للمبنى الرئيسي.

